

# BENCHMARK<sup>TM</sup> MC

## PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE 20 V MAX 5 PO



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil  
BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT



JD510720

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**  
**CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.**  
**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**  
**CONSULTEZ LA PAGE SUIVANTE POUR LES PRÉCAUTIONS IMPÉRATIVES RELATIVES À L'OUTIL.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge) est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION  
OCULAIRE APPROUVÉE  
PAR LA CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE**



**PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION**

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

### PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE 20 V MAX 5 PO

Tension	20 v
Vitesse de rotation de 3/32 po (3 mm)	VS 6 000 à 12 000 osc/mi
Papier abrasif	5 po (127 mm)
Accessoire pour papier abrasif	Tampon auto-agrippant
Poids de l'outil (sans batterie)	3,75 lb (1,7kg)
Batteries (vendues séparément)	5350-023 (2,5 Ah) 5350-011 (4 Ah) 5350-012 (5 Ah)
Chargeur (vendu séparément)	5350-010 2,4 A Chargeur rapide 5350-022 6 A

### PRÉCAUTIONS IMPÉRATIVES RELATIVES À L'OUTIL

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser sur des composés pour cloisons sèches (placoplâtre) ou du plâtre. La poussière fine peut encrasser et endommager l'outil. L'utilisation sur ces matériaux peut annuler la garantie.

Les batteries doivent être complètement chargées avant la première utilisation et doivent être chargées et stockées à l'intérieur, dans un endroit frais et sec. L'exposition à des températures extrêmes réduira les performances et la durée de vie de la batterie.

Toujours utiliser un système d'aspiration et porter une protection respiratoire approuvée. La poussière de ponçage peut être dangereuse.

### VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Téléphonez à notre ligne sans frais de soutien à la clientèle :

1 866 349-8665 (du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes de l'emballage

## **TABLE DES MATIÈRES**








Caractéristiques du produit.....	1
Table des matières.....	2
Avertissements généraux de sécurité.....	3
Protection des yeux, des oreilles et des poumons.....	3
Sécurité électrique.....	4
Sécurité des outils électriques.....	4
Règles générales de sécurité.....	4
Sécurité électrique.....	4
Sécurité personnelle.....	4
Utilisation et entretien des outils électriques.....	5
Entretien.....	6
Règles de sécurité spécifiques.....	6
Symboles.....	9
Connaissez votre ponceuse orbitale aléatoire de 5 po.....	9
Assemblage.....	11
Utilisation.....	12
Entretien.....	14
Vue éclatée.....	15
Liste des pièces.....	16
Garantie.....	17

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT :

Avant d'utiliser cet outil ou l'un de ses accessoires, veuillez lire le présent manuel et suivre toutes les règles de sécurité et les consignes d'utilisation. Les précautions, garanties et instructions importantes contenues dans le présent manuel ne visent pas à couvrir toutes les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit.

### PROTECTION OCULAIRE, AUDITIVE ET RESPIRATOIRE

SYMBOLE	SIGNIFICATION
<p> <b>DANGER</b></p>  	<p><b>PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME CSA Z94.3 ou À LA NORME DE SÉCURITÉ ANSI Z87.1</b></p> <p>Les DÉBRIS PROJETÉS peuvent causer des dommages oculaires permanents. Les Lunettes sur ordonnance ne remplacent pas une protection oculaire adéquate.</p> <p><b>Les protections oculaires non conformes peuvent entraîner des blessures graves si elles se brisent lors de l'utilisation d'un outil électrique.</b></p>
<p> <b>AVERTISSEMENT</b></p> 	<p>Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil, ou si son fonctionnement est bruyant.</p>
<p> <b>AVERTISSEMENT</b></p> 	<p><b>PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.</b></p> <p>Les poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou anomalies génétiques. Ces produits chimiques comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le plomb de peintures à base de plomb</li> <li>• La silice cristalline de briques, ciment et autres produits de maçonnerie,</li> <li>• l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.</li> </ul> <p>Le niveau de risque lié à l'exposition à ces produits chimiques varie en fonction de la fréquence à laquelle ce type de travail est effectué. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.</p>
<p> <b>AVERTISSEMENT</b></p> 	<p><b>Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.</b></p> <p>Cet outil est câblé à l'usine pour un fonctionnement à courant alternatif de 120 volts. Il doit être relié à un circuit de 120 V CA de 15 A protégé par un fusible ou un disjoncteur à retardement. Pour éviter tout choc ou incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit.</p>

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour consultation future.**

### SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

Gardez l'aire de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont une invitation aux accidents.

**N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.

Gardez les enfants et toute autre personne à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

**Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre ou à la masse.** L'utilisation de fiches non modifiées et des prises correspondantes réduit le risque de choc électrique.

**Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre ou à la masse.

**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

**Ne faites pas d'utilisation abusive du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

**Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

**Demeurez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

**Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

**Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Le transport d'outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou la mise sous tension d'outils électriques lorsque l'interrupteur est activé favorise les accidents.

**Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé de réglage qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

**Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre.** Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique en cas de situation inattendue.

**Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

**Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif pour ramasser la poussière peut réduire les risques liés à celle-ci.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

**Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour le travail à effectuer.** Un outil approprié réalisera le travail plus efficacement et de façon plus sécuritaire s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il a été conçu.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Un outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

**Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à une personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique ou avec les présentes instructions de l'utiliser.** Les outils électriques constituent un danger entre les mains d'un utilisateur inexpérimenté.

**Entretenez votre outil électrique. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils électriques.

**Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES BATTERIES

1. Chargez la batterie rechargeable seulement au moyen du chargeur recommandé par le fabricant. Les chargeurs sont souvent conçus pour un type particulier de batterie rechargeable. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type précis de batterie avec d'autres batteries entraîne un risque d'incendie.
2. Seules les batteries rechargeables fournies doivent être utilisées avec un outil électrique. L'utilisation d'autres batteries rechargeables peut entraîner des blessures ou un incendie.
3. Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez les batteries rechargeables à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les bornes. Court-circuiter les contacts d'une batterie rechargeable peut entraîner des dommages causés par la chaleur ou un incendie.
4. Les liquides peuvent s'échapper des batteries rechargeables si elles sont mal utilisées. Dans ce cas, évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact, rincer la zone affectée avec de l'eau. Demandez de l'aide médicale supplémentaire si l'un des liquides entre dans vos yeux. L'évacuation du liquide de la batterie peut causer une irritation de la peau ou des brûlures.
5. N'utilisez pas de batteries endommagées ou modifiées. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon inattendue et causer des incendies, des explosions ou présenter un risque de blessures.
6. N'exposez pas une batterie au feu ou à des températures excessivement élevées. Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent causer une explosion.
7. Suivez toutes les instructions concernant la charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil en dehors de la plage de température indiquée dans le mode d'emploi. Une mauvaise charge ou une charge à l'extérieur de la plage de température admissible peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## ENTRETIEN

Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Découvrez votre ponceuse orbitale aléatoire. Ne branchez pas la ponceuse avant d'avoir lu et compris ce manuel de l'utilisateur. Prenez connaissance des utilisations et des limites de l'outil, ainsi que des dangers potentiels spécifiques qui le concernent. Respectez les présentes consignes afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.



Portez toujours une protection oculaire. Tous les outils électriques peuvent projeter des objets étrangers dans vos yeux et causer des lésions oculaires permanentes. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité (et non des lunettes) conformes à la norme de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ces lunettes NE SONT PAS des lunettes de sécurité.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Des lunettes ou des lunettes de protection non conformes à la norme ANSI Z87.1 peuvent provoquer des blessures graves en cas de rupture.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Utilisez toujours un masque antipoussière lors du ponçage.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Utilisez toujours une protection auditive lors du ponçage, en particulier pendant de longues périodes de fonctionnement.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Débranchez toujours l'outil de la source d'alimentation avant de changer les accessoires, le papier à poncer et lors du nettoyage de l'outil.

Ne portez pas de gants, de cravate ou de vêtements amples.

Fixez la pièce. Utilisez des pinces ou un étau pour maintenir le travail lorsque cela est possible. C'est plus sécuritaire que d'utiliser votre main et cela libère les deux mains pour utiliser l'outil.

Ne ponchez pas un matériau trop petit pour être solidement maintenu.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ou d'objets étrangers dans la partie de la pièce à poncer.

Gardez toujours les mains hors de la trajectoire du tampon de ponçage. Évitez les positions inconfortables des mains où un glissement soudain pourrait amener votre main à se déplacer dans le chemin du tampon de ponçage.

Pour éviter les blessures causées par un démarrage accidentel, retirez toujours la fiche de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer la boîte à poussière.

Ne posez pas vos mains à côté ou devant la ponceuse et la zone de travail, car il y a un risque de blessure si vous glissez.

### RISQUE D'INCENDIE DÛ À DES ÉTINCELLES!

Le ponçage du métal provoque des étincelles. Par conséquent, assurez-vous que personne n'est à risque et qu'aucun matériau combustible n'est situé à proximité immédiate de l'endroit où vous travaillez.

**AVERTISSEMENT! VAPEURS TOXIQUES!**

Travailler avec l'outil peut produire des poussières nocives ou toxiques qui représentent un danger pour la santé de la personne qui utilise l'appareil et de toute autre personne dans la région.

**AVERTISSEMENT! RISQUES DUS À LA POUSSIÈRE!**

Lorsque vous travaillez pendant de longues périodes sur du bois et, en particulier, sur des matériaux qui produisent de la poussière dangereuse pour la santé, raccordez l'appareil à un appareil d'extraction de poussière externe approprié. Portez des lunettes de sécurité et un masque antipoussière!

Assurer une ventilation suffisante lorsque vous travaillez sur des plastiques, des peintures, des laques.

Évitez tout contact avec le disque de ponçage pendant que l'outil est en marche.

Ne travaillez sur des surfaces moites ou humides.

N'utilisez pas l'outil sans le disque de ponçage.

Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le déposer.












Garder l'outil propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.

N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

## SYMBOLES

### AVERTISSEMENT :

Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur la ponceuse orbitale aléatoire. Étudiez ces symboles et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permet d'utiliser cet outil de façon plus efficace et plus sécuritaire.

V	Volts		Courant alternatif triphasé avec neutre
A	Ampères		Courant continu
Hz	Hertz		Vitesse à vide
W	Watts		Courant alternatif ou continu
kW	Kilowatts		Fabrication de classe II
$\mu$ F	Microfarads		Fabrication résistante aux éclaboussures
L	Litres		Fabrication étanche
kg	Kilogrammes		Mise à la terre de protection à la borne, outils de classe I
H	Heures	.../min	Révolutions ou mouvement alternatif par minute
N/cm <sup>2</sup>	Newton par centimètre carré		Diamètre
Pa	Pascals		Position d'arrêt
osc/min	Oscillation par minute		Flèche directionnelle
Min	Minutes		Symbole d'avertissement
s	Secondes		Portez vos lunettes de travail
~ ou CA	Courant alternatif		
3 ~	Courant électrique triphasé		



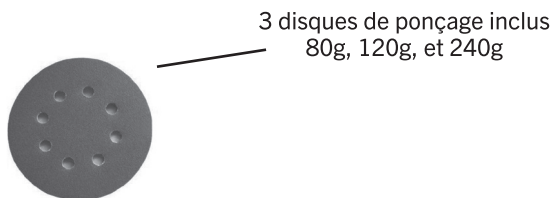
JD510720

Ce symbole certifie que cet outil répond aux exigences du Canada et des États-Unis selon cTUVus Testing Laboratories, Inc.

UL62841-1, UL62841-2-4;

CSA C22.2#62841-1, CSA C22.2#62841-2-4.

## DÉCOUVREZ VOTRE PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE



## ASSEMBLAGE

### INSTALLATION DU SAC À POUSSIÈRE

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Retirez la batterie avant l'assemblage

(1) Faites glisser le sac à poussière aussi loin que possible à l'arrière de l'outil (Fig. 1).

**REMARQUE :** Retirez et nettoyez régulièrement l'assemblage du sac à poussière afin d'éliminer la poussière accumulée.



Figure 1

### NETTOYAGE DU SAC À POUSSIÈRE

Le sac à poussière recueillera une grande partie de la poussière de ponçage générée lors des activités de ponçage. En conséquence, elle doit être nettoyée périodiquement afin que la collecte de poussière soit efficace.

1. Retirez le sac à poussière de la ponceuse en tirant doucement l'arrière de l'outil.

### INSTALLER DU PAPIER À PONCER

**⚠️ AVERTISSEMENT :**

Retirez toujours la batterie de l'outil avant d'installer ou de retirer le papier abrasif.

**REMARQUE :** Avant d'installer un nouveau disque de ponçage sur l'outil, assurez-vous d'enlever la poussière ou la saleté de la base de ponçage.

1. Pour fixer un disque de ponçage sur votre ponceuse, faites face à votre ponceuse posée l'envers et placez simplement la surface du disque – qui a les minuscules boucles – sur le patin d'arrière et, en exerçant une pression, pressez les deux surfaces ensemble.
2. Assurez-vous que les trous d'extraction du disque de ponçage correspondent aux trous de la base de ponçage.

## UTILISATION

### INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

Pour allumer la ponceuse, assurez-vous que la batterie est chargée et insérée à l'arrière de la ponceuse, puis appuyez sur l'interrupteur sur le bouton « I », pour l'éteindre en position « 0 ». (Fig. 2)



Figure 2

### RÉGLAGE DE LA VITESSE

Votre ponceuse orbitale est équipée d'une roue de contrôle de vitesse. Pour régler la vitesse, tournez la roue de contrôle de vitesse au réglage de vitesse désiré. Veuillez remarquer que le nombre le plus bas est égal au réglage de vitesse le plus bas. Le nombre le plus élevé correspond à la vitesse la plus élevée.

### CHOIX DU PAPIER À PONCER

Le choix du grain et du type de papier à poncer appropriés est extrêmement important pour obtenir une finition poncée de haute qualité. L'oxyde d'aluminium, le carbure de silicium et d'autres abrasifs synthétiques sont les meilleurs pour le ponçage électrique. Les abrasifs naturels comme le silex et le grenat sont trop mous pour une utilisation économique dans le ponçage électrique. En général, un grain grossier enlèvera le plus de matériau et un grain plus fin produira la meilleure finition dans toutes les opérations de ponçage. L'état de la surface à poncer déterminera quel grain fera le meilleur travail. Si la surface est rugueuse, commencez avec un gros grain et ponchez jusqu'à ce que la surface soit uniforme. Un grain moyen peut ensuite être utilisé pour éliminer les rayures laissées par le grain plus gros. Un grain fin doit être utilisé pour la finition de la surface. Continuez toujours à poncer avec chaque grain jusqu'à ce que la surface soit uniforme.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez votre ponceuse. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets étrangers dans vos yeux et entraîner de graves lésions oculaires.

Portez toujours un masque antipoussière et une protection auditive appropriés lorsque vous utilisez votre ponceuse.



## **AVERTISSEMENT :**

**Pour des raisons de sécurité, l'opérateur doit lire les sections du présent manuel intitulées « AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX », « SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES », « RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES », « SÉCURITÉ DES RALLONGES ÉLECTRIQUES » et « SYMBOLES » avant d'utiliser cet outil de découpage.**

**Vérifiez les éléments suivants avant chaque utilisation de la ponceuse :**

- 1. Des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière sont portés.**
  - 2. Une protection auditive est portée.**
  - 3. Le papier à poncer est le type approprié pour le travail.**
- Le papier à poncer est en bon état et correctement installé.**

**Le non-respect de ces règles de sécurité peut augmenter considérablement les risques de blessures graves.**

## **PONCER**

Serrez ou fixez votre pièce pour l'empêcher de se déplacer sous la ponceuse lors du ponçage.



**AVERTISSEMENT :** Une pièce non fixée pourrait être projetée vers l'utilisateur et le blesser.

Placez la ponceuse sur la pièce à travailler de sorte que toute la surface du papier à poncer soit en contact avec la pièce. Mettez la ponceuse sous tension en appuyant sur le côté de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. Déplacez lentement la ponceuse sur la pièce en effectuant des passes successives en lignes parallèles, en cercles ou en mouvements transversaux.

Une fois le ponçage terminé, éteignez la ponceuse en appuyant sur le côté opposé de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. Attendez que le tampon de ponçage s'arrête complètement avant de le retirer de la pièce.



**AVERTISSEMENT :** Votre ponceuse ne doit être allumée que lorsque toute la surface du tampon de ponçage est en contact avec la pièce à travailler. Le non-respect de cette procédure de ponçage pourrait entraîner un papier à poncer lâche qui pourrait entraîner des blessures.

**REMARQUE :** Tenez la ponceuse en utilisant la poignée sur le dessus de la ponceuse. Veillez à NE PAS couvrir les événements de refroidissement du moteur avec votre main. Une surchauffe peut endommager le moteur si les événements de refroidissement sont couverts.

**NE FORCEZ PAS LA PONCEUSE.** Le poids de la ponceuse fournit généralement une pression adéquate. Laissez la ponceuse et le papier à poncer faire le travail. L'application d'une pression supplémentaire ralentira le moteur, augmentera l'usure du papier à poncer et réduira considérablement la vitesse de la ponceuse. Des dommages au moteur peuvent survenir si une pression excessive vers le bas est appliquée. Cela créera également une finition inférieure sur les travaux poncés. Toute finition ou résine sur le bois se ramollira à cause de la chaleur de friction, ce qui obstruera très rapidement le papier à poncer. Ne poncez pas trop longtemps au même endroit, car l'action rapide de la ponceuse pourrait enlever trop de matière et rendre la surface inégale. Des périodes de ponçage prolongées peuvent avoir tendance à surchauffer le moteur. Si cela se produit, éteignez la ponceuse, attendez

que le tampon de ponçage s'arrête complètement et retirez-le de la pièce. Assurez-vous que votre main ne recouvre pas les événements de refroidissement. Laissez refroidir le moteur avant de poursuivre le ponçage.

## ENTRETIEN

### GÉNÉRALITÉS

**⚠️ AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des réparations. L'utilisation de toute autre pièce pourrait entraîner des dangers ou causer des dommages.**

N'UTILISEZ PAS de solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. Le plastique est susceptible d'être endommagé par divers types de solvants commerciaux et l'utilisation de ceux-ci pourrait entraîner des dommages. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**⚠️ AVERTISSEMENT : Ne laissez pas le fluide hydraulique de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.**

N'UTILISEZ PAS ABUSIVEMENT les outils électriques. L'usage abusif peut endommager l'outil et la pièce de travail.

**⚠️ AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS de modifier les outils ou de créer des accessoires. Ces altérations ou modifications constituent des utilisations abusives et pourraient entraîner des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures graves. Cela annulera également la garantie.**

Enlevez régulièrement la poussière et les débris accumulés à l'aide d'une brosse douce SÈCHE.

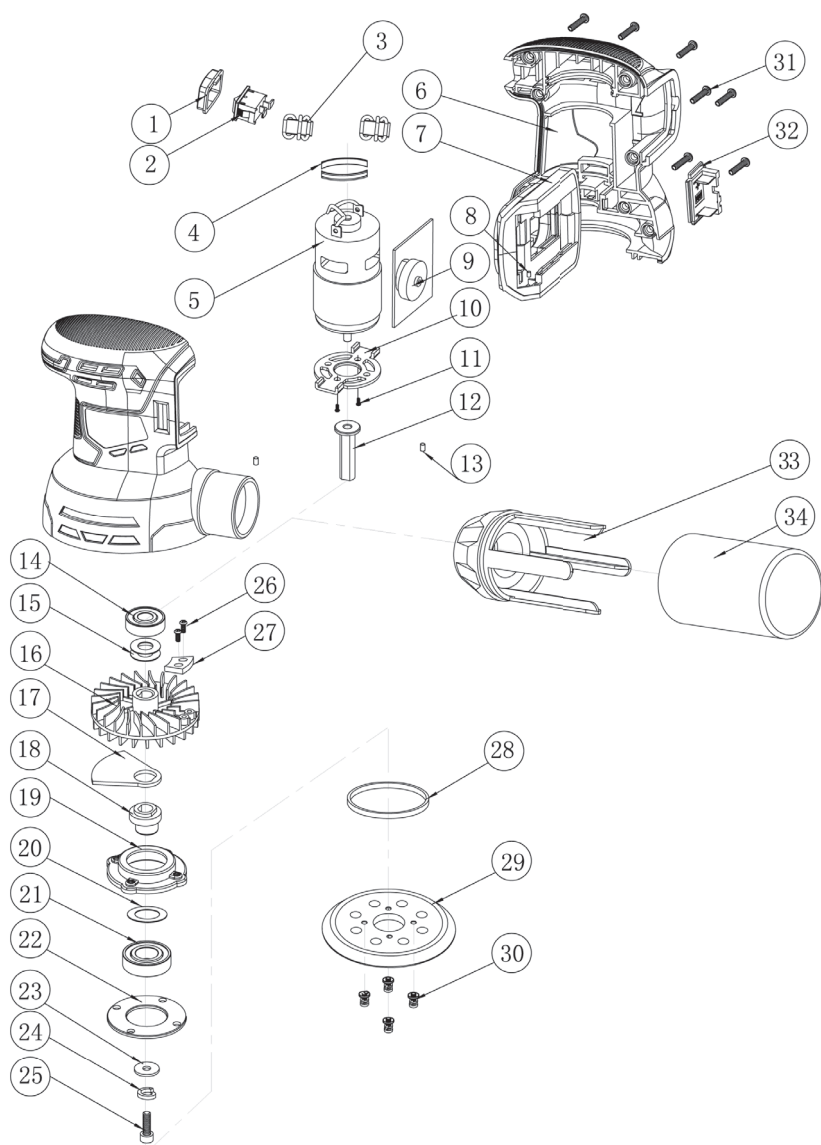
Il a été constaté que les outils électriques font l'objet d'une usure accélérée et d'une éventuelle défaillance prématurée lorsqu'ils sont utilisés sur des bateaux et des voitures de sport en fibre de verre, des panneaux muraux, des reboucheurs ou du plâtre. Les copeaux et les produits de meulage de ces matériaux sont très abrasifs pour les pièces des outils électriques comme les roulements, les balais, les commutateurs, etc. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil pour des travaux prolongés sur tout matériau en fibre de verre, panneau mural, reboucheur ou plâtre. Lors de toute utilisation sur ces matériaux, il est extrêmement important que l'outil soit nettoyé fréquemment en soufflant la poussière hors de l'outil avec un jet d'air.

**⚠️ AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez votre ponceuse. Il est essentiel que vous portiez également des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un masque antipoussière tout en soufflant la poussière hors de l'outil de découpage avec un jet d'air. Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner des lésions oculaires ou pulmonaires permanentes.**

### LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette ponceuse orbitale aléatoire sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de grande qualité pour la durée de vie de l'appareil et selon des conditions normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

## VUE ÉCLATÉE



## LISTE DES PIÈCES

**⚠ ATTENTION :** Lors de la réparation, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque pour la sécurité ou endommager l'outil.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur cet ponceuse orbitale aléatoire peut entraîner un risque pour la sécurité, sauf si la réparation est effectuée par un technicien qualifié.

Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez appeler la ligne de soutien téléphonique sans frais, au 1 866 349-8665, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est.

Veuillez toujours effectuer vos commandes selon le NUMÉRO DE PIÈCE et non le numéro de clé.

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	3140080054	COUVERCLE DE L'INTERRUPTEUR	1
2	1061250001	INTERRUPTEUR	1
3	2010170026	AIMANT	2
4	3140060073	BARRE ANTIVIBRATION	2
5	1030080021	MOTEUR 785	1
6	3010040013	BOÎTIER	Paire
7	3010040015	PLACE DE LA SEMELLE	Paire
8	3140060076	BARRE EN CAOUTCHOUC	4
9	1130010291	Carte de circuits imprimés	2
10	2030220009	BRIDE DE MOTEUR 785	1
11	4020010143	VIS M4X8	2
12	2040050176	ARBRE DE RACCORDEMENT	1
13	3140060031	BARRE ANTIVIBRATION	2
14	4010010054	ROULEMENT 6000-2RS	2
15	2030020390	RONDELLE 65MN	2
16	3150010107	VENTILATEUR	1
17	2030030315	CONTREPOIDS	1
18	2010130030	EXCENTRIQUE	1
19	2020130001	SIÈGE DE ROULEMENT	1
20	2030170007	RONDELLE	1
21	4010010084	ROULEMENT 6002-2RS	1
22	3150130172	PLAQUE DE PRESSION	1
23	2030020033	RONDELLE	1
24	4040030011	RONDELLE	1
25	40200800 7 5	VIS	1

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
26	4030010174	VIS ST3.9X8	2
27	2030030238	CONTREPOIDS AUXILIAIRE	1
28	3190010058	FEUTRE (LARGEUR 7,3 M NOIR)	1
29	1150020153	PLAQUE	1
30	4020010142	VIS M5X14	4
31	4030010106	VIS ST3,9X19	10
32	3150170016	PLAQUE DE LA BORNE	1
33	3180060023	SUPPORT	1
34	3180040130	SAC À POUSSIÈRE	1

## **GARANTIE**

### **PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE BENCHMARK**

Si cet outil Benchmark s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu de vente original pour un échange. Garantie de trois ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non réutilisables, notamment les lames, les balais, les courroies et les ampoules. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par la négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Radley est utilisé à des fins commerciales ou locatives.

*PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE 20 V MAX 5 PO*

**1262-001**

# PONCEUSE ORBITALE ALÉATOIRE 20 V MAX 5 PO



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil  
BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

**BENCHMARK**<sup>TM</sup><sub>MC</sub>

**BENCHMARK TOOLS CANADA**

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 01 / 2021 Home Hardware Stores Limited

**SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE**

1-866-349-8665

**1262-001**

Fabriquée en Chine



\* Cet article Benchmark<sup>MC</sup> comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Le chargeur et les batteries comportent une garantie LIMITÉE de trois (3) ans. Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



JD510720

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA  
PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge)  
est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION  
OCULAIRE APPROUVÉE  
PAR LA CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION  
AUDITIVE**



**PORTER UN  
MASQUE DE  
PROTECTION**